



## Collège des procureurs généraux

Bruxelles, le 7 novembre 2013

### CIRCULAIRE N° 19/2013 DU COLLÈGE DES PROCUREURS GÉNÉRAUX PRÈS LES COURS D'APPEL

Madame/Monsieur le Procureur général,  
Monsieur le Procureur fédéral,  
Madame/Monsieur le Procureur du Roi,  
Madame/Monsieur l'Auditeur du travail,

#### OBJET :

Infraction :

- Article 405<sup>quater</sup>, modifié par la loi du 14 janvier 2013 modifiant l'article 405<sup>quater</sup> du Code pénal et l'article 2 de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes<sup>1</sup>.
- Article 2 de la loi du 4 octobre 1867 modifié par la loi précitée.

## College van Procureurs- generaal

Brussel, 7 november 2013

### OMZENDBRIEF NR. 19/2013 VAN HET COLLEGE VAN PROCUREURS-GENERAAL BIJ DE HOVEN VAN BEROEP

Mevrouw/Mijnheer de Procureur-generaal,  
Mijnheer de Federale Procureur,  
Mevrouw/Mijnheer de Procureur des  
Konings,  
Mevrouw/Mijnheer de Arbeidsauditeur,

#### BETREFT:

Misdrijf:

- Artikel 405<sup>quater</sup>, gewijzigd door de wet van 14 januari 2013 tot wijziging van artikel 405<sup>quater</sup> van het Strafwetboek en artikel 2 van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden.<sup>1</sup>
- Artikel 2 van de wet van 4 oktober 1867 gewijzigd door voornoemde wet.

<sup>1</sup> M.B. du 31 janvier 2013, p. 5000.

<sup>1</sup> BS 31 januari 2013, 5000.

Secrétariat du Collège des procureurs généraux -  
Rue Ernest Allard 42 - 1000 Bruxelles  
Tél. : 02/500 86 01 - Fax : 02/500 86 13  
e-mail : secr.colpg@just.fgov.be

Secretariaat van het College van Procureurs-  
generaal - Ernest Allardstraat 42 - 1000 Brussel  
Tel.: 02/500 86 01 - Fax: 02/500 86 13  
E-mail: secr.colpg@just.fgov.be

## 1. Introduction

L'article 405<sup>quater</sup> du Code pénal a été modifié par une loi du 14 janvier 2013 publiée au Moniteur belge du 31 janvier 2013 et entrée en vigueur le 10 février 2013.

## 2. Modifications opérées à l'article 405<sup>quater</sup> du Code pénal

2.1. La modification de l'article 405<sup>quater</sup> du Code pénal insère un critère supplémentaire de discrimination, à savoir le changement de sexe.

2.2. L'objectif est également de renforcer l'arsenal pénal en augmentant le niveau des peines relatives aux circonstances aggravantes applicables en cas d'homicides et de coups et blessures volontaires lorsque l'auteur a agi avec un mobile discriminatoire.

L'article 405<sup>quater</sup> du Code pénal disposait initialement que le minimum des peines était doublé pour les délits prévus aux articles 393 à 405<sup>bis</sup> du Code pénal et augmenté de deux ans en cas de réclusion.

Par la modification de l'article 405<sup>quater</sup>, 2°, du Code pénal, le maximum de la peine d'emprisonnement porté aux articles 393 à 405 du Code pénal est doublé lorsque la peine maximale initiale est inférieure à cinq ans, avec un maximum de cinq ans, et l'amende est doublée avec un maximum de cinq cents euros.

Lorsque le maximum de la peine visée par ces articles est de cinq ans, la peine est portée à celle de la réclusion de 5 à 10 ans (article 405<sup>quater</sup>, 3°).

En cas de réclusion, c'est la fourchette supérieure qui est visée (articles 8 et 9 du Code pénal). Ainsi, la réclusion pour un terme de dix à quinze ans remplace la réclusion pour un terme de cinq à dix ans (article 405<sup>quater</sup>, 4°).

La réclusion pour un terme de quinze à vingt ans remplace la réclusion pour un terme de dix à

## 1. Inleiding

Artikel 405<sup>quater</sup> van het Strafwetboek werd gewijzigd door een wet van 14 januari 2013, die in het Belgisch Staatsblad van 31 januari 2013 gepubliceerd werd en op 10 februari 2013 in werking trad.

## 2. Wijzigingen die aangebracht werden aan artikel 405<sup>quater</sup> van het Strafwetboek

2.1. Door de wijziging van artikel 405<sup>quater</sup> van het Strafwetboek wordt een bijkomend discriminatiecriterium toegevoegd, namelijk de geslachtsverandering.

2.2. Bovendien wordt beoogd het strafinstrumentarium te versterken door het niveau van de straffen op te trekken wat de verzwarende omstandigheden betreft die van toepassing zijn in geval van opzettelijk doden en opzettelijk toebrengen van slagen of verwondingen wanneer de dader gehandeld heeft vanuit een discriminerende drijfveer.

In artikel 405<sup>quater</sup> van het Strafwetboek werd oorspronkelijk bepaald dat de minimumstraffen verdubbeld werden voor de wanbedrijven bepaald in de artikelen 393 tot 405<sup>bis</sup> Strafwetboek en met twee jaar verhoogd werden in graad van opsluiting.

Door het gewijzigd artikel 405<sup>quater</sup>, 2° Strafwetboek wordt het maximum van de gevangenisstraf omschreven in de artikelen 393 tot 405 Strafwetboek verdubbeld als die oorspronkelijke maximumstraf minder dan 5 jaar is, met een maximum van vijf jaar, en de geldboete verdubbeld met een maximum van 500 euro.

Wanneer het maximum van de in die artikelen bedoelde straf vijf jaar is, wordt de opsluiting van vijf tot tien jaar voorgeschreven (artikel 405<sup>quater</sup>, 3°).

In geval van opsluiting wordt de hogere strafmaat beoogd (artikelen 8 en 9 van het Strafwetboek). Aldus vervangt de opsluiting voor een termijn van tien jaar tot vijftien jaar de opsluiting voor een termijn van vijf jaar tot tien jaar (artikel 405<sup>quater</sup>, 4°).

De opsluiting voor een termijn van vijftien jaar tot twintig jaar vervangt de opsluiting voor een

quinze ans (article 405*quater*, 5°).

La réclusion pour un terme de vingt à trente ans remplace la réclusion pour un terme de quinze à vingt ans (article 405*quater*, 6°).

La réclusion à perpétuité remplace la réclusion pour un terme de vingt à trente ans (article 405*quater*, 1°).

Suite à l'avis du Conseil d'État, l'article 2 de la loi du 14 janvier 2013 prévoit également d'augmenter le niveau des peines d'amendes. Ainsi, le nouveau point 2° de l'article 405*quater* dispose que le maximum de la peine d'amende portée par les articles 398, 399, 405 et 405*bis*, 1°, 2° et 3°, du Code pénal sera doublé avec un maximum de cinq cents euros.

L'article 405*quater* du Code pénal indiquait, dans la version française, que le minimum des peines portées par les articles 393 à 405*bis* « peut être » doublé s'il s'agit des peines correctionnelles et augmenté de deux ans s'il s'agit de la réclusion.

Par cette modification de la loi visant à imposer, plutôt qu'à rendre possible, l'aggravation de peine dont question, le gouvernement a décidé de renforcer l'arsenal pénal après le décès d'un jeune homosexuel battu à mort en région liégeoise à la fin du mois d'avril 2012.<sup>2</sup>

### 3. Modification de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes

Le Conseil d'État a également repris textuellement l'avis qu'il avait rendu concernant l'avant-projet de loi qui établissait, notamment, une augmentation des peines applicables à certains cas d'homicide et de coups et blessures lorsque la victime ou le coupable appartient à une catégorie déterminée de personnes<sup>3</sup> (article 410*bis* du Code pénal).

termijn van tien jaar tot vijftien jaar (artikel 405*quater*, 5°).

De opsluiting voor een termijn van twintig jaar tot dertig jaar vervangt de opsluiting voor een termijn van vijftien jaar tot twintig jaar (artikel 405*quater*, 6°).

De levenslange opsluiting vervangt de opsluiting voor een termijn van twintig jaar tot dertig jaar (artikel 405*quater*, 1°).

Naar aanleiding van het advies van de Raad van State voorziet artikel 2 van de wet van 14 januari 2013 ook in de verhoging van het niveau van de geldboetes. Zo is in het nieuwe punt 2° van artikel 405*quater* bepaald dat het maximum van de geldboete bepaald bij de artikelen, 398, 399, 405 en 405*bis*, 1°, 2° en 3° van het Strafwetboek zal worden verdubbeld met een maximum van 500 euro.

Artikel 405*quater* van het Strafwetboek bepaalde in de Franstalige versie dat het minimum van de bij artikelen 393 tot 405*bis* bepaalde straffen “kan worden” verdubbeld in geval van correctionele straffen en met twee jaar verhoogd in geval van opsluiting.

De regering besliste door die wetwijziging het strafinstrumentarium te versterken na het overlijden van een jonge homoseksueel die eind april 2012 werd doodgeslagen in de regio Luik, en dit door de verhoging van de straf op te leggen in plaats van ze enkel mogelijk te maken.<sup>2</sup>

### 3. Wijziging van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden

De Raad van State hernam ook woordelijk zijn advies gegeven naar aanleiding van het voorontwerp van wet dat onder meer een verhoging van de toepasselijke straffen voorzag voor bepaalde gevallen van doodslag en slagen en verwondingen wanneer het slachtoffer of de schuldige behoort tot een bepaalde categorie van personen<sup>3</sup> (artikel 410*bis* Strafwetboek).

<sup>2</sup> Projet de loi visant à augmenter la circonstance aggravante prévue à l'article 405*quater* du Code pénal, *Doc. parl.*, Chambre, session 2012-2013, n° 53 2473/001, p. 3.

<sup>2</sup> Wetsontwerp tot verhoging van de verzwarende omstandigheid bedoeld in artikel 405*quater* van het Strafwetboek, *Parl. St. Kamer* 2012-2013, nr. 53 2473/001, 3.

<sup>3</sup> *Doc. parl.*, Chambre, session 2012-2013, n° 53 2473/001, p.15.

<sup>3</sup> *Parl. St. Kamer* 2012-2013, nr. 53 2473/001, 15.

Il a, en outre, relevé que, si les circonstances aggravantes ont été établies pour les infractions visées aux articles 404 (administration de substances sans l'intention de donner la mort, mais l'ayant causée) et 405bis, 8° et 11°, du Code pénal, ces infractions ne pourront plus, en principe, être correctionnalisées et elles devront donc toujours être traitées devant la cour d'assises<sup>4</sup>.

Le législateur a dès lors modifié l'article 2, alinéa 3, de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes, qui comporte une liste des crimes punis de la réclusion de vingt ans à trente ans et pouvant être correctionnalisés. La circulaire COL 6/2010 du 29 avril 2010 du Collège des procureurs généraux est adaptée en ce sens<sup>5</sup>.

De ce fait, après la correctionnalisation ordinaire, la peine maximale revient, dans la pratique, à une peine d'emprisonnement de vingt ans, comme le préoyaient les articles 404 et 405bis, 8° et 11°, du Code pénal avant d'être modifiés.

#### 4. Directives

Lors des discussions en Commission de la Justice à la Chambre, il a été affirmé qu'il ne fallait pas perdre de vue la proportionnalité des peines vis-à-vis des diverses infractions<sup>6</sup>, qu'une attention particulière devait être accordée à la concertation avec les différentes instances<sup>7</sup> et que la loi ne pouvait être efficace que si elle faisait partie d'un ensemble plus important<sup>8</sup>. L'application de la loi sur le terrain (recherche, poursuite et exécution de la peine) sera déterminante à maints égards<sup>9</sup>.

La ministre de la Justice a promis d'élaborer un

De Raad van State merkte eveneens op dat als de verzwarende omstandigheden werden vastgesteld voor de misdrijven bedoeld in de artikelen 404 (toedienen van stoffen zonder het oogmerk om te doden, maar met de dood voor gevolg) en 405bis, 8° en 11° van het Strafwetboek die misdrijven in beginsel niet meer in aanmerking komen voor correctionalisering en dus steeds door het Hof van Assisen zullen moeten worden behandeld<sup>4</sup>.

De wetgever wijzigde dus artikel 2, derde lid van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden dat voorziet in een lijst met misdaden die strafbaar zijn met twintig tot dertig jaar opsluiting en die in aanmerking komen voor correctionalisering. De omzendbrief COL 6/2010 van 29 april 2010 van het College van Procureurs-generaal wordt in die zin aangepast<sup>5</sup>.

Daardoor komt na gebruikelijke correctionalisering de maximumstraf in de praktijk op twintig jaar gevangenisstraf, net als in artikelen 404, 405bis, 8° en 11° Strafwetboek, vóór de wetwijzigingen.

#### 4. Richtlijnen

Tijdens de besprekingen in de commissie voor de justitie in de Kamer werd gesteld dat de proportionaliteit van de straffen voor de diverse misdrijven niet uit het oog mag verloren worden<sup>6</sup>, dat aandacht moet besteed worden aan overleg met diverse instanties<sup>7</sup>, dat die wet maar doeltreffend kan zijn als hij deel uitmaakt van een groter geheel<sup>8</sup>. Veel zou afhangen van de wijze waarop de wet op het terrein zal worden toegepast (opsporing, vervolging en strafuitvoering)<sup>9</sup>.

De Minister van Justitie beloofde een plan op te

<sup>4</sup> *Doc. parl.*, Chambre, session 2012-2013, n° 53 2473/001, p.18.

<sup>4</sup> *Parl. St. Kamer* 2012-2013, nr. 53 2473/001, 18.

<sup>5</sup> COL 6/2010 du 29 avril 2010 du Collège des procureurs généraux près les cours d'appel (circulaire provisoire concernant la loi relative à la réforme de la cour d'assises).

<sup>5</sup> COL 6/2010 van 29 april 2010 van het College van Procureurs-generaal bij de Hoven van Beroep (voorlopige omzendbrief inzake de hervorming van het Hof van Assisen)

<sup>6</sup> *Doc. parl.*, Chambre, session 2012-2013, n° 53 2473/003, p. 7.

<sup>6</sup> *Parl. St. Kamer* 2012-2013, nr 53 2473/003, 7.

<sup>7</sup> *Doc. parl.*, Chambre, session 2012-2013, n° 53 2473/003, p. 6.

<sup>7</sup> *Parl. St. Kamer* 2012-2013, nr. 53 2473/003, 6.

<sup>8</sup> *Doc. parl.*, Chambre, session 2012-2013, n° 53 2473/003, p. 8.

<sup>8</sup> *Parl. St. Kamer* 2012-2013, nr. 53 2473/003, 8.

<sup>9</sup> *Doc. parl.*, Chambre, session 2012-2013, n° 53 2473/003, p. 8.

<sup>9</sup> *Parl. St. Kamer* 2012-2013, nr. 53 2473/003, 8.

<sup>10</sup> *Doc. parl.*, Chambre, session 2012-2013, n° 53 2473/003, p. 9.

plan de prévention et de lutte contre les agressions homophobes et transphobes<sup>10</sup>. La collaboration sur le volet policier entre la Justice et l'Intérieur est également importante<sup>11</sup>. La ministre a fait observer que le Collège des procureurs généraux prépare une circulaire afin que la lutte contre la violence homophobe et la mise en œuvre de cette loi deviennent une priorité pour les parquets<sup>12</sup>, auxquels des directives seront également données de sorte qu'ils puissent connaître la « qualité » de la victime<sup>13</sup>. Elle précise qu'elle a demandé à l'INCC de réaliser une étude sur l'échelle des peines et renvoie également, à cet égard, à la discussion du projet de loi portant des dispositions diverses en matière de justice, qui définit, entre autres, des peines plus lourdes à l'article 410*bis* du Code pénal<sup>14</sup>. À cet égard, il peut aussi être renvoyé à la circulaire commune COL 13/2013<sup>15</sup> du 17 juin 2013 du ministre de la Justice, du ministre de l'Intérieur et du Collège des procureurs généraux, dont l'objectif est d'uniformiser les politiques de recherche et de poursuites du chef des infractions aux lois et décrets « anti-discrimination », « genre » et « antiracisme », en ce compris le phénomène de négationnisme. Il y est prévu un cadre et des critères uniformes permettant un développement homogène de cette politique sur le terrain.

Une attention particulière doit dès lors être accordée à ces infractions dans le cadre de leur recherche et de leur poursuite.

Toute difficulté qui pourrait être rencontrée lors de l'application de l'article 405*quater* du Code pénal ou de la présente directive devra faire l'objet d'un signalement au Procureur général territorialement compétent.

stellen voor preventie en bestrijding van homofobe en transfobe agressie<sup>10</sup>. De samenwerking tussen justitie en binnenlandse zaken, voor wat het politionele aspect betreft is eveneens van belang<sup>11</sup>. De minister merkte op dat het College van procureurs-generaal een omzendbrief voorbereidt opdat de strijd tegen het homofobe geweld en de uitvoering van deze wet een prioriteit van de parketten wordt<sup>12</sup> waarbij ook richtlijnen zouden gegeven worden om de hoedanigheid van het slachtoffer te kunnen achterhalen<sup>13</sup>. Zij verduidelijkt dat zij aan het NICC de opdracht heeft gegeven om een studie te maken over de strafmaat en verwijst hiervoor ook naar de bespreking van het wetsontwerp houdende diverse bepalingen betreffende justitie, waarbij onder meer zwaardere straffen voorzien worden in artikel 410*bis* Strafwetboek<sup>14</sup>. In dit verband kan ook gewezen worden naar de gemeenschappelijke omzendbrief COL 13/2013<sup>15</sup> van 17 juni 2013 van de Minister van Justitie, de Minister van Binnenlandse Zaken en het College van Procureurs-generaal die als doel heeft het opsporings- en vervolgingsbeleid voor de in de antidiscriminatie-, gender- en antiracismewetten en decreten, met inbegrip van het negationismefenomeen, bedoelde misdrijven te uniformeren. Daarin wordt voorzien in een uniform kader en in uniforme criteria om dit beleid op het terrein op homogene wijze te kunnen uitvoeren.

Er moet dus bijzondere aandacht besteed worden de opsporing en de vervolging van dergelijke misdrijven.

Elke moeilijkheid die zou ondervonden worden bij de toepassing van artikel 405*quater* Strafwetboek of van deze richtlijn dient aan de territoriaal bevoegde procureur-generaal gemeld te worden.

<sup>10</sup> *Parl. St. Kamer* 2012-2013, nr. 53 2473/003, 9.

<sup>11</sup> *Doc. parl.*, Chambre, session 2012-2013, n° 53 2473/003, p. 10.

<sup>12</sup> *Parl. St. Kamer* 2012-2013, nr. 53 2473/003, 10.

<sup>13</sup> *Doc. parl.*, Chambre, session 2012-2013, n° 53 2473/003, p. 10 ; cf. entre-temps COL 13/2013 du 17 juin 2013.

<sup>14</sup> *Parl. St. Kamer* 2012-2013, nr. 53 2473/003, 10, zie inmiddels COL 13/2013 d.d. 17 juni 2013.

<sup>15</sup> *Doc. parl.*, Chambre, session 2012-2013, n° 53 2473/003, p. 10.

<sup>16</sup> *Parl. St. Kamer* 2012-2013, nr. 53 2473/003, 10.

<sup>17</sup> *Doc. parl.*, Chambre, session 2012-2013, n° 53 2473/003, p. 10.

<sup>18</sup> *Parl. St. Kamer* 2012-2013, nr. 53 2473/003, 10.

<sup>19</sup> COL 13/2013 du 17 juin 2013, circulaire commune du ministre de la Justice, du ministre de l'Intérieur et du Collège des procureurs généraux relative à la politique de recherche et de poursuite en matière de discriminations et de délits de haine (en ce compris les discriminations fondées sur le sexe).

<sup>20</sup> COL 13/2013 van 17 juni 2013, gemeenschappelijke omzendbrief van de Minister van Justitie, de Minister van Binnenlandse Zaken en het College van Procureurs-generaal betreffende het opsporings- en vervolgingsbeleid inzake discriminatie en haatmisdrijven (met inbegrip van discriminaties op grond van geslacht).

Bruxelles, le 7 novembre 2013

Brussel, 7 november 2013

Le procureur général près la cour d'appel à Liège, président du Collège des procureurs généraux,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Luik, voorzitter van het College van procureurs-generaal,

Christian DE VALKENEER

Le Procureur général a.i. près la cour d'appel à Mons,

De procureur-generaal a.i. bij het hof van beroep te Bergen,

Monique DELOS

Le procureur général près la cour d'appel à Gand,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Gent,

Anita HARREWYN

Le procureur général près la cour d'appel à Bruxelles,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel,

Lucien NOUWYNCK

Le procureur général près la cour d'appel à Anvers,

De procureur-generaal bij het hof van beroep te Antwerpen,

Yves LIÉGEOIS